

Тан Вэнчан

## КОСТЮМ ДРАКОНА КАК ОБРАЗЕЦ ПАРАДНОЙ ТРАДИЦИОННОЙ ОДЕЖДЫ КИТАЙСКОГО ИМПЕРАТОРА

*Tang Wenchang*

### DRAGON'S COSTUME AS A SAMPLE OF THE PARADE TRADITIONFL CLOTHES OF THE CHINESE EMPEROR

За пять тысяч лет развития китайской цивилизации древние одежды императора всегда были не только важным знаком его власти, но и особым стержнем традиционной культуры и нравственной морали человека. Древние китайские костюмы всегда имели некоторую политическую подоплёку, поскольку не только украшали человека, но и были признаком власти, политического и общественного статуса. Парадные одежды носил император во время церемоний вручения наград за военные достижения, во время принятия пленных, либо же пиршеств, праздников и других торжественных церемоний Китая. На ткани этого костюма вышивался дракон с короной, благодаря чему данный наряд и получил свое название – «костюм дракона».

Костюм дракона был ценнейшим и величественным признаком императора. Следуя модным течениям, парадные одежды императора также получили свое развитие. Учитывая особое значение Китая в мире, восточный стиль одежды стал весьма популярен и в других странах. Насыщенные цвета (красный, жёлтый, зелёный), тонкая вышивка с традиционными китайскими сюжетами и образами, развевающаяся бахрома, шёлковые ткани, – всё это вошло в моду как современный вариант шинуазри.

Парадные одежды императора династии Цинь, императорские одежды времён Цинь и Хань, тиара императора Цинь Шихуан, церемониальные одежды императора династии Чжоу, – всё это относится к костюму дракона. В книге «История династии поздняя Хань» в разделе «Описание колесниц и одежды» говорится: «Цинь стал императором во время Воюющих государств, однако он, несмотря на правила «Записок о порядке вещей и обрядов», облачился в чёрные одежды на церемониальный обряд жертвоприношения Земле и Небу» [2, с. 1032–1035]. Причина эта кроется в том, что Цинь Шихуан находился под влиянием теории Тайцзи (об Ин и Янь и пяти элементах), согласно которой вода побеждает огонь. И если время правления династии Чжоу было сродни огню (поэтому его цветом был алый), а Цинь Шихуан взошел на престол в результате победы над династией Чжоу, то он символизирует воду, и поэтому цвет его правления – чёрный.

Императорские одежды династий Цинь и Хань сохранили традиционные элементы костюмов времен Воюющих государств и стали традиционными нарядами императоров вплоть до династии Мин. Что включал в себя церемониальный костюм императора? Обычно он надевался во время приема императором своих чиновников или во время каких-либо празднеств. Носить его мог сам император, а похожие костюмы имели право надевать верховные сановники и князья. Верхняя часть костюма представляла собой императорскую прямоугольную тиару с кругом впереди и квадратом сзади, украшенной подвесками. Количество и качество подвесок могло быть разными: от безумно дорогих и красивых – у императора и до обычных и дешевых – у князей. Цвет тиары у императора обычно был чёрный. Поверх самого костюма красного цвета с изысканной вышивкой иногда надевалась чёрная накидка. Кроме этого, также надевался фартук, яркий пояс и туфли.

Особые изменения произошли в парадных одеждах императора династии Мин. В них появляется образ дракона, который при данном правлении был добрым символом. Закрепляется в костюме и жёлтый цвет, который олицетворяет императорскую власть, и двенадцать символов императорской власти (также вышитых шелком) – солнце, луна, звезды, горы, драконы, фазаны, узор фу, огонь, зелёная обезьяна, рис, мука, цветные облака.

Они несут в себе скрытый посыл, чтобы император был как солнце, луна и звёзды – светилом для своего народа; как дракон – добрым и умеющим приспособиться к обстоятельствам; как горы, подпирающие облака и выдерживающие дожди, – твёрдым; как фазан – нес культуру в народ, был просветлённым; как обезьяна – мудрым, храбрым и властным; как растения, вымываемые водой, – чистым и незамутненным; как языки пламени – пышным и буйным в своём развитии; как рис, возвращаемый людьми, – процветающим, как изображение топора (узор фу) – решительным, чтобы он правил вместе со своими подчинёнными. В целом, что все эти двенадцать элементов в своем роде описывают самого справедливого и прекрасного правителя.

В парадных одеждах императора династии Цинь сохранившаяся тенденция жёлтого цвета (от династии Мин) дополняется использованием золотого и абрикосового. Костюм императора династии Цинь, согласно сохранившимся источникам, был расшит изображением девяти драконов. Для Китая это символическое число, означающее восемь сторон света и центр. Отметим, что только высокопоставленные особы имели право носить девять драконов (другие же – восемь или пять). Они располагались на всём пространстве костюма – на груди, спине, плечах, подоле и даже на подкладке. Причём композиционно их размещали так, чтобы при одном взгляде были видны лишь пять драконов (символ центра и четырех сторон света).

Подол наряда был наискосок расшит волнистым узором, словно бы касался воды. Около кромки воды вышивались маленькие волны, над которыми изображались драгоценные камни и впадающие в море реки. Такой костюм выражал непрерывные счастливые предзнаменования, а также «единение всех рек и гор» и «мир во всем мире». Учитывая тот факт, что дракон был символически (и мифологически) связан с водой, появление подобных изображений усиливает общую семантику костюма императора.

Во время правления династии Цинь императорские одежды в общей сложности делились на **три вида**: церемониальные, ритуальные и повседневные. *Церемониальные* включали парадные одежды (со знаками отличия и без них), парадные головные уборы, традиционные костюмы династии Цинь с меховыми накидками, длинными рукавами и большими разрезами по бокам, наградную одежду сановников. В них облачались в дни приёма вассалов. *Ритуальный* костюм носили во время праздников и обрядов, связанных с природой (например, во время молитв на алтаре

*Автор статьи анализирует традиционный костюм императора Китая: составные элементы, символика, украшения, цвет и образы. Особое внимание автор уделяет образу дракона, который размещается на императорском костюме.*

*The author of the article analyzes the traditional costume of the emperor of China: composite elements, symbols, decorations, colors and images. The author pays special attention to the image of dragon, which is placed on the imperial costume.*

жертвоприношений Небу, во время молитв о ниспослании дождя и молитв о богатом урожае). Повседневная одежда была такой, как предписывал регламент дворца. Носил её император в своём кабинете, когда решал дела управления, передавал грамоты, жаловал посмертный титул или давал аудиенцию.

Каждый из этих трёх видов костюма имел две разновидности – праздничная и парадная – в зависимости от специфики мероприятий, в которых участвовал император. Парадная разновидность одежды напоминала накидку, которую набрасывали на плечи; её длинные рукава складывались на уровне пояса так, чтобы они волнами падали вниз. Праздничная была схожа с длинным халатом и обязательно дополнялась особым головным убором и ожерельем. Верхняя часть обеих разновидностей одежд правителя украшалась двенадцатью символами императорской власти, остальные части – иероглифами «богатства» и «счастья».

Особое значение в императорских одеждах, начиная с династии Мин, приобрели собственно изображения драконов, которые являлись неотъемлемой деталью целостного облика правителя. Образ дракона соединял элементы различных животных, например голова быка, тело змеи, рога оленя, глаза рака, львиный нос, рот осла, кошачьи уши, когти ястреба, рыбий хвост и так далее. Этот собранный воедино образ весьма колоритен, поэтому в культуре Китая помимо традиционного изображения дракона, существует множество его разновидностей. Например, дракон в облаках, свёрнутый в кольцо дракон, ползущий прямо дракон, сидящий дракон, парящий вниз или вверх дракон и так далее. Именно такие различные изображения дракона встречаются на парадных одеждах во время династии Мин, причём наносятся они техникой шёлковой вышивки.

Разнообразие в почете драконов продолжает развиваться и в последующие периоды. Так, на ритуальной одежде династии Цин спереди и сзади на плечах изображались четыре золотых дракона, свернувшихся в кольцо (левое плечо символизировало солнце как просветление императора, правое – луну как его озарение); также ткань была раскрашена письменами стиля чжуань и разноцветными облаками. В повседневной одежде, в частности, той, что предназначалась для дождливой погоды, воротник спереди и сзади обвивало изображение одного дракона, на коленях также спереди и сзади, справа и слева изображался дракон, на рукавах вышивался летящий в небо дракон, который символизировал самого императора – доброго и умеющего приспособиться к различным обстоятельствам. В праздничных одеждах вышивали сорок четыре дракона, которые располагались по всей поверхности императорского костюма.

Таким образом, «костюм дракона» формировался в период династий Цинь, Хань, Мин, а при династии Цин окончательно сложился в целостную систему. Она включала мифологическое представление китайского народа о происхождении своей нации и императора, которые являлись «потомками дракона», определенную цветовую гамму основной ткани костюма (желтый, золотой, абрикосовый), различные изображения драконов (летящего в небе, свёрнутого в кольцо, ползущего, сидящего и т.д.), их символическое число – девять – на всём пространстве костюма, образов воды (морские волны, реки) при определённых правилах размещения всех изображений на одежде императора.

#### Список литературы:

1. Сокровища памятников культуры – вышивка и ткани династии Мин / под ред. Ван Гуан. – Пекин : Художественный дом книги, 1995. – 121 с.
2. Фан, Е. История династии поздняя Хань / Е Фан, Ханьшу Хоу. – Пекин : Китайское книгоиздательство, 2007. – 1051 с.
3. Хуа, Мейчжу. Одежда и украшения и китайская культура / Мейчжу Хуа. – Пекин : Народное издательство, 2001. – 150 с.
4. Чжао, Эрсюнь. История династии Цинь в 130 свитков. 78 свитков, посвященные одежде и украшениям / Эрсюнь Чжао. – Пекин : Издательство княжеств Циньхуа, 1976. – 3033 с.

*Хао Цянь*

#### АРХИТЕКТУРНЫЕ И ДЕКОРАТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ТРАДИЦИОННЫХ ТЕАТРАЛЬНЫХ ЗДАНИЙ ПРИ ЗЕМЛЯЧЕСТВАХ КИТАЯ

*Автор рассматривает различные морфологические и функциональные особенности зданий традиционных театров разных китайских землячеств. В статье особенно подробно исследуется их масштаб, пространство, конструкция и декор.*

*Няо Цян*

#### ARCHITECTURAL AND DECORATIVE FEATURES OF TRADITIONAL THEATRE BUILDINGS IN THE AREAS OF CHINA

*The author considers various morphological and functional features of the buildings of traditional theaters of different Chinese communities. In the article, their scale, space, design and decoration are studied in details.*

Землячество (会馆, huiguan, хуэйгуан) представляет собой объединение людей одной профессии, рода деятельности и этноса, которые были уроженцами одной местности (провинции, города, деревни), а проживали и работали – в другой. В отличие от диаспоры, землячества проживали в своей стране, но за пределами родного региона. Формирование таких объединений в Китае относится к периоду правления минской и циньской династий (1368–1840). Первое из них – землячество Уху – было создано в Пекине в период Юнле 1403–1421 гг. во времена правления императора Чжу Ди, а наибольшего расцвета сообщества землячков достигают в период Цзяцин 1796–1820 (правление династии Цинь) [1, с. 39].

Подавляющее большинство китайских землячеств создавалось как политические или коммерческие центры в определенном населенном пункте. Эти содружества выполняли множество функций: организация мест для переговоров, собрание землячков, осуществление деятельности постоянно функционирующих социальных и культурных учреждений и коммерческих (прежде всего, торговых) объединений.

В связи с усилением коммерческой составляющей в деятельности землячеств, они становятся своеобразным местом поклонения императору и Цайшэню (бог денег) для успешного продвижения своего дела. Поэтому при содружестве землячков развивается храмовый театр, который способствует утверждению идеи поклонения средствами театрального искусства.